



Oft gestellte Fragen - Sprachkurse	Pogosta vprašanja - jezikovni tečaji	Frequently Asked Questions - language courses
<b>1. Wie sind die Zahlungsbedingungen der Kursgebühren?</b>	<b>1. Kakšni so plačilni pogoji za jezikovne tečaje?</b>	<b>1. What are the terms of payment for the course fee?</b>
Vor Kursende muss die ganze Kursgebühr beglichen werden. Bargeldzahlung und Reservierungen von Kursplätzen sind nicht möglich.	Pred zaključkom tečaja mora biti tečaj plačan v celoti. Plačilo z gotovino in rezervacija mesta na tečaju nista možna.	The entire course fee must be paid before the end of the course.  You cannot make a reservation for the language course.
<b>2. Bietet das Goethe-Institut Ljubljana auch Rabatt für Student*innen an?</b>	<b>2. Ali Goethe-Institut Ljubljana ponuja popuste za študente?</b>	<b>2. Does the Goethe-Institut Ljubljana offer discounts for students?</b>
Schüler*innen und Student*innen haben 5% Rabatt auf Sprachkurse für Erwachsene. Student*innen müssen bei der Einschreibung den gültigen Studentenausweis zeigen. Wenn die Kursgebühr eine Firma übernimmt, ist kein Rabatt möglich.	Dijaki in študenti imajo 5 % popusta na pristojbino za tečaje za odrasle. Ob vpisu je potrebno predložiti veljavno študentsko izkaznico. Popust ni mogoč v primeru, da tečaj plača podjetje.	Students have a 5% discount on language courses for adults.  Students must show their valid student ID at the time of enrolment.  If the course fee is paid by a company, no discount is possible.
<b>3. Bietet das Goethe-Institut Ljubljana auch Rabatt, wenn man die gesamte Kursgebühr auf einmal zahlt?</b>	<b>3. Ali Goethe-Institut Ljubljana ponuja popust, če celotno pristojbino za tečaj plačam v enem kosu?</b>	<b>3. Does the Goethe-Institut Ljubljana offer a discount for one time payment of the course fee?</b>
Momentan gibt es keine Rabatte, wenn man die gesamte Kursgebühr auf einmal zahlt.	Trenutno ni popusta ob tovrstnem plačilu.	At the moment there is no discount, if you pay the course fee all at once.
<b>4. Kann man bar bezahlen?</b>	<b>4. Ali je plačilo možno tudi z gotovino?</b>	<b>4. Can I pay with cash?</b>
Bargeldzahlung ist nicht möglich.	Plačilo z gotovino ni možno.	Cash payment is not possible.
<b>5. Kann man die Summe der Kursgebühr aufteilen?</b>	<b>5. Ali se lahko plačilo razdeli na obroke?</b>	<b>5. Is it possible to pay the course fee by instalments?</b>
Möglich ist Ratenzahlung bei Trimester- und Semesterkursen (max. 3 Raten bei Kursgebühr ab 200 €).  Die Raten sind in Prozenten aufgeteilt und zwar 40%-30%-30% bei drei Raten und 50%-50% bei zwei Raten.  Wenn die Gebühr für einen Kursteilnehmer eine Firma übernimmt, sind maximal zwei Raten möglich.	Možno je plačilo tečaja na obroke (največ 3 obroki, če je pristojbina nad 200 €) pri semestrskih/trimestrskih tečajih.  Obroki so razdeljeni po odstotkih in sicer 40%-30%-30% pri treh obrokih, in 50%-50% pri dveh obrokih.  V primeru, da pristojbino za tečajnika plača podjetje, je možno plačilo na največ dva obroka.	It is also possible to pay the course fee by instalments (no more than 3 instalments, and only if the fee is more than €200).  The instalments are divided into percentages through the duration of the language course: 40%-30%-30% if three instalments and 50%-50% if two instalments.  If the course fee is paid by a company, the payment is possible only by two instalments.



<b>6. Was bedeutet UE?</b>	<b>6. Kaj pomeni EP?</b>	<b>6. What means TU?</b>
UE ist eine Unterrichtseinheit. Eine UE dauert 45 Minuten.	EP je ena učna ura, ki traja 45 minut.	TU means teaching unit. The duration of one TU is 45 minutes.
<b>7. Sind die Lehrer*innen Muttersprachler*innen?</b>	<b>7. Ali so učitelji materni govorci nemškega jezika?</b>	<b>7. Are your teachers native speakers?</b>
Unsere Kursleiter*innen verfügen über muttersprachliche Deutschkenntnisse. Sie haben ein Fachstudium in Deutsch als Erst- oder Fremdsprache abgeschlossen.	Naši učitelji imajo znanje nemškega jezika na nivoju maternih govorcev. Zaključili so poklicno primeren študij nemščine kot prvi ali drugi tuji jezik.	All teachers are required to demonstrate the knowledge of the German language at the level of native speakers. They have completed a degree in German as a first or second foreign language.
<b>8. Wie viele Personen sind maximal in einem Kurs?</b>	<b>8. Koliko oseb je maksimalno v eni skupini?</b>	<b>8. How big are the classes?</b>
In einem Kurs sind maximal 12 Teilnehmende.	V eni skupini je največ 12 udeležencev.	In a class there is maximal 12 students.
<b>9. Ist nach dem Kurs das Goethe-Zertifikat kostenlos?</b>	<b>9. Ali po končanem tečaju lahko brezplačno opravljam izpit za pridobitev Goethe-Zertifikata?</b>	<b>9. After finishing a class, can I attend a Goethe-Zertifikat exam for free?</b>
Die Prüfungsgebühr ist nicht in der Kursgebühr inbegriffen.  Aktuelle Prüfungsgebühren finden Sie auf unserer Homepage: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html">https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html</a> .	Pristojbina za izpit ni vključena v ceno tečaja. Cene posameznih izpitov najdete na: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html">https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html</a> .	The exam fee is not included in the course. You can find the exam fees online: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html">https://www.goethe.de/ins/si/sl/spr/prf/anm.html</a> .
<b>10. Welche Lehrbücher werden gebraucht?</b>	<b>10. Kakšna učna gradiva se uporabljajo na tečajih?</b>	<b>10. Which textbooks do you use at the language course?</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Standardkursen A1-B1 „Studio 21“ und „Das Leben“ (Cornelsen Verlag)</li> <li>- Standardkurse B2: „Fokus Deutsch“ (Cornelsen Verlag)</li> <li>- Standardkurse C1 „Fokus Deutsch C1“ (Cornelsen Verlag)</li> <li>- Prüfungsvorbereitende Kurse „Werkstatt“ (B1) und „Stationen“ (B2, C1) (Praxis Verlag)</li> <li>- Jugendkurse „Maximal“ (Klett Verlag)</li> <li>- Kinderkurse „Prima - Los geht's“ (Cornelsen Verlag)</li> <li>- Sommerintensivkurse „Studio Express“ (Cornelsen Verlag)</li> <li>- Bei Wirtschaftsdeutsch, Konversation, Individual- und Firmenkursen wird das Lehrwerk nach Bedarf der Teilnehmenden ausgewählt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- splošni tečaji stopnje A1-B1 „Studio 21“ in „Das Leben“ založbe Cornelsen</li> <li>- splošni tečaji stopnje B2 „Fokus Deutsch B2“ založbe Cornelsen</li> <li>- splošni tečaji stopnje C1 „Fokus Deutsch C1“ založbe Cornelsen</li> <li>- tečaji za pripravo na izpit za Goethe-Zertifikat „Werkstatt“ (B1) in „Stationen“ (B2, C1) založbe Praxis</li> <li>- tečaji za mladostnike s „Maximal“ založbe Rokus Klett</li> <li>- tečaji za otroke „Prima - Los geht's“ založbe Cornelsen</li> <li>- poletni intenzivni tečaji „Studio Express“ založbe Cornelsen</li> <li>- Na tečajih poslovne nemščine, konverzacije, individualnih tečajih in tečajih za podjetja se gradivo izbere glede na želje in potrebe udeležencev.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- levels A1-B1 „Studio 21“ and „Das Leben“ published by Cornelsen</li> <li>- level B2 „Fokus Deutsch B2“ published by Cornelsen</li> <li>- level C1 „Fokus Deutsch C1“ published by Cornelsen</li> <li>- Goethe-Zertifikat exam preparation course: „Werkstatt“ (B1) and „Stationen“ (B2, C1) published by Praxis</li> <li>- course for young learners age 12 - 15 „Maximal“ published by Rokus Klett</li> <li>- course for young learners age 9 - 11 „Prima - Los geht's“ published by Cornelsen</li> <li>- summer intensive courses „Studio Express“ published by Cornelsen</li> <li>- Business German, conversation, individual course and corporate German courses - the textbooks are chosen upon the wish and needs of the participants.</li> </ul>
<b>11. Warum muss man den Einstufungstest machen?</b>	<b>11. Zakaj je treba pred vpisom na tečaj opraviti uvrstitveni test?</b>	<b>11. Why do I have to take a placement test?</b>



<p>Wenn Sie noch nicht an einem unserer Deutschkurse teilgenommen haben, aber bereits über Vorkenntnisse verfügen, testen wir Ihre schriftliche und mündliche Sprachfertigkeit in einem umfassenden Einstufungstest. Im Test werden sowohl Ihre aktiven als auch Ihre passiven Fertigkeiten ermittelt. Zur Messung der Vorkenntnisse gehört selbstverständlich auch eine Nachbesprechung, in deren Rahmen Sie von unseren Mitarbeiter*innen beraten werden. Im Beratungsgespräch empfehlen wir einen Deutschkurs für Sie, der sowohl Ihrem Kenntnisstand als auch Ihren individuellen Bedürfnissen entspricht.</p>	<p>V kolikor imate predznanje nemščine, a še niste obiskovali naših tečajev, bomo z obsežnim uvrstitvenim testom ugotovili, na kateri stopnji je vaše pisno in ustno izražanje. S testom bomo preverili vaše aktivno in pasivno znanje. Ugotavljanju predznanja seveda sledita tudi pogovor in svetovanje. Naši sodelavci vam bodo priporočili jezikovni tečaj, ki bo kar najbolj ustrezal tako vaši stopnji znanja kot vašim individualnim potrebam.</p>	<p>If you have previous knowledge of German but didn't attend our course before, we welcome you to take our placement test so we can find out, at which level your written and oral level is. After the placement test we will give you advice and discuss language course options with you - depending on your knowledge and your needs.</p>
<p><b>12. Gibt es die Sprachkurse und Prüfungen als Gutschein?</b></p>	<p><b>12. Ali za tečaje in izpite obstajajo darilni boni?</b></p>	<p><b>12. Can I buy a gift voucher for language courses / exams?</b></p>
<p>Die Gutscheine für Sprachkurse und Prüfungen sind im Sprachkursbüro erhältlich.</p>	<p>Darilne bone za tečaje in izpite lahko dobite v pisarni za jezikovne tečaje.</p>	<p>You can get gift vouchers for language courses and exams at our office.</p>
<p><b>13. Gibt es am Ende des Kurses einen Test, bekommt man ein Diplom?</b></p>	<p><b>13. Ali se ob koncu tečaja piše test, se podeli diploma?</b></p>	<p><b>13. Is there a written examination at the end of the course, will I get a diploma?</b></p>
<p>Während des Kurses erhalten Sie drei Noten. Am Ende des Standardkurses erhalten Sie bei min. 70% Anwesenheit und einer positiven Endnote (minimal „ausreichend“) eine Teilnahmebescheinigung.</p>	<p>V času tečaja dobite tri ocene. Ob koncu tečaja ob najmanj 70% prisotnosti in pozitivni končni oceni (najmanj "zadostno") prejmete potrdilo o udeležbi.</p>	<p>During the language course you will receive 3 marks. All students who attend at least 70% of their classes, and have at least sufficient as the end mark will receive a certificate of participation for their course.</p>
<p><b>14. Ist das Diplom weltweit gültig?</b></p>	<p><b>14. Ali je to potrdilo veljavno po svetu?</b></p>	<p><b>14. Is this certificate of participation at the course valid around the world?</b></p>
<p>Nein. Ein international anerkanntes Zeugnis erhalten Sie, wenn sie sich für eine Prüfung (Goethe-Zertifikat) anmelden und die Prüfung bestehen.</p>	<p>Ne. Mednarodno priznani certifikat dobite, če uspešno opravite izpit Goethe-Zertifikat.</p>	<p>No. You can receive an international valid certificate if you pass one of the Goethe-Zertifikat exams.</p>
<p><b>15. Lernt man nur Grammatik?</b></p>	<p><b>15. Ali se na tečajih Goethe-Instituta učimo le slovnico?</b></p>	<p><b>15. Do you learn only grammar at the classes of the Goethe-Institut?</b></p>
<p>Nein. Die Lernenden sollen grammatische Strukturen erkennen und sich bewusst machen. Grammatikübungen sind immer einem kommunikativen Lernziel zugeordnet.</p>	<p>Ne. Tečajniki morajo prepoznati slovnice strukture in jih ozavestiti. Slovnice vaje so vedno namenjene komunikativnemu učnemu cilju.</p>	<p>No. The learners should recognize grammatical structures and become aware of them. Grammar exercises are always assigned to a communicative learning objective.</p>
<p><b>16. Gibt es während der Kurse auch Ausflüge nach Deutschland?</b></p>	<p><b>16. Ali so v okviru tečajev organizirane tudi ekskurzije v Nemčije?</b></p>	<p><b>16. Are there any trips to Germany organized during the language course?</b></p>
<p>Nein. Sie können sich aber für einen</p>	<p>Ne. Prijavite pa se lahko na tečaje nemščine v</p>	<p>No. You can enrol in a German course in</p>



Deutschkurs in Deutschland anmelden: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/de/spr/kur/deu.html">https://www.goethe.de/ins/si/de/spr/kur/deu.html</a> .	Nemčiji: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/si/spr/kur/deu.html">https://www.goethe.de/ins/si/si/spr/kur/deu.html</a>	Germany: <a href="https://www.goethe.de/ins/si/si/spr/kur/deu.html">https://www.goethe.de/ins/si/si/spr/kur/deu.html</a>
---	---	---